

**Press Contact**

Liam Passmore  
Shave and a Haircut  
[liam@shaveandahaircut.biz](mailto:liam@shaveandahaircut.biz)  
415-865-0860

## Authors From Mexico Come to San Francisco to Participate in Litquake 2011



Authors Carmen Boulosa and Pura López Colomé

Litquake, San Francisco's Literary Festival comes together with the Center for the Art of Translation and the Consulate General of Mexico in San Francisco to present *Numina Femenina: The Voice of the Feminine in Mexican Literature*; These authors from Mexico are part of the 9-day Litquake literary festival that this year will also feature Chelsea Handler, James Ellroy, Jeffrey Eugenides, Adam Mansbach, Deepak Chopra and over 800 others appearing throughout San Francisco and the Bay Area

Friday, October 14, 6pm at TRES, 130 Townsend Street. Admission FREE

**September 20, San Francisco**— Litquake keeps it's international push going for its 2011 festival by working with the Consulate General of Mexico in San Francisco and the Center for the Art of Translation to present *Numina Femenina: The Voice of the Feminine in Mexican Literature*.

Authors Carmen Boulosa, Pura López Colomé—along with Olivia E. Sears, founder of the Center for the Art of Translation—join Litquake programming that in 2011 includes a roster of crime writers coming in from Scandinavia and a contingent of authors from Ireland.

Litquake 2011 runs from October 7-15, 2011 with a wide variety of programming that will take place in theaters, galleries, bars, bookstores, and even boats over the 9 days of the festival, all culminating with the closing night Lit Crawl through the Mission District, Saturday October 15.

*Numina Femenina: The Voice of the Feminine in Mexican Literature*, will be hosted by TRES, a Tequila Lounge and Mexican Kitchen well known for its wide ranging collection of premium Tequila and a food menu that represents Jalisco as well as other regions of Mexico

### **Carmen Boulosa**

Carmen Boulosa (born in Mexico City in 1954) is one of Mexico's leading novelists, poets and playwrights. The prolific author—who has had literally scores of books, essays and dissertations written about her work—has been lauded by critics on several continents. "As playful as a mischievous Puck," says Elena Poniatowska; she has "a heart-stopping command of language," says Alma Guillermoprieto; "one of the most dazzling of Latin America's new generation," according to Publishers Weekly; "Mexico's best woman writer," wrote Roberto Bolaño.

### **Pura López Colomé**

Pura López-Colomé was born in Mexico City in 1952, but also spent part of her childhood and youth in Mérida, Yucatan, and attended high school in the USA. She studied literature at the Universidad Nacional Autónoma de México, publishing literary criticism, poems, and translations in a regular column for the newspaper *Unomásuno*. The author of several important books, including *El sueño del cazador*, *Aurora*, *Intemperie*, as well as a Collected Poems *Música inaudita* (Eds. Verdehalago, 2004), she is also the translator into Spanish of works by Samuel Beckett, H.D., Seamus Heaney, William Carlos Williams, Gertrude Stein, Robert Hass, Robert Creeley and others. A Selected Poems, titled *No Shelter*, was published in Forrest Gander's translation by Graywolf Press (USA) in 2002.

**Olivia E. Sears** is founder of the Center for the Art of Translation and TWOLINES. A writer, translator and editor, she served as translation editor for *The Best of Contemporary Mexican Fiction* (Dalkey Archive Press).

**What:** Litquake Presents *Numina Femenina: The Voice of the Feminine in Mexican Literature*

**When:** Friday, October 14 at 6pm

**Where:** TRES, 130 Townsend Street, San Francisco, California 94107

(415) 227-0500

**Admission:** FREE

### **About Tres**

Tres is a tequila lounge and Mexican kitchen (formerly Tres Agaves) named as one of the top Tequila lounges in the U.S. by [Playboy.com](http://Playboy.com). It features modern Mexican food with a traditional twist and focuses on the regions of Tequila production in Mexico. Known for its extensive Tequila list that features more than 150 Tequilas arranged and organized around terroir and flavor profiles much as a good wine list would be. TRES offers an expansive menu of traditional and contemporary cocktails, as well as full bar food and dining menus. More information visit [www.tressf.com](http://www.tressf.com) or visit us on Facebook at TresSF

### **About Litquake**

Litquake, San Francisco's annual literary festival, was founded by Bay Area writers in order to put on a week-long literary spectacle for book lovers, complete with cutting-edge panels, unique cross-media events, and hundreds of readings. Since its founding in 1999, the festival has presented more than 2800 author appearances for an audience of over 67,000 in its lively and inclusive celebration of San Francisco's thriving contemporary literary scene. Litquake seeks to foster

interest in literature, perpetuate a sense of literary community, and provide a vibrant forum for Bay Area writing as a complement to the city's music, film, and cultural festivals. Dates: 10/7-15, 2011. [www.litquake.org](http://www.litquake.org)

**Litquake is made possible in part due to the support of the following**

**sponsors:** The Miner Anderson Family Foundation, the San Francisco Arts Commission, Imagine Ireland, the Hearst Foundations, Grants for the Arts, California Institute of Integral Studies, Chronicle Books, HarperOne, UC Extension Creative Writing, The Bernard Osher Foundation, Friends of the San Francisco Public Library, John Wiley & Sons, GRANTA, the Zellerbach Family Foundation, the Walter Alexander Gerbode Foundation, Dabble, Craig Newmark: craigslist & craigconnect, Jardiniere, Stanford Humanities Center, Stanford Continuing Studies, San Francisco Travel, Blue Angel Vodka, Hotel Rex, Craig, The Book Club of California, Figment, HarperPerennial, City National Bank, Black Star Beer, The San Francisco Examiner, KQED, KALW 91.7, BARTab, Book Passage, Books Inc., Booksmith, Borderlands, Green Apple Books & Music

---